

Enquête sur les prix de la laine 2012

Ce document est **CONFIDENTIEL** une fois rempli.

If you would prefer an English version of this questionnaire, please check ☐

Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous pour l'exploitation principale et sur la page suivante pour les exploitants (en caractères d'imprimerie, S.V.P.).

Nom légal (s'il y a lieu)
C0001 _____

Nom opérationnel (s'il y a lieu)
C0002 _____

Adresse (numéro et rue)
C0004 _____

Ville
C0005 _____

Province / Territoire Code postal
C0006 _____ C0007 _____

Pays
C0053 _____

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, *Lois révisée*, du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST **OBLIGATOIRE** DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

But de l'enquête

Cette enquête réunit les données nécessaires à la production de données sur le volume annuel de laine vendue et sur les prix accordés aux producteurs canadiens. Regroupées avec des renseignements d'autres sources, ces données serviront à produire des estimations tant à l'échelle nationale que provinciale. Ces estimations sont utilisées par les administrations publiques et le secteur privé dans leurs activités de planification des politiques et de prise de décision en matière d'investissement. Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la loi. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes

doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario et de l'Alberta.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, une entente en vertu de l'article 12 a été conclue avec l'organisme statistique de l'Île-du-Prince-Édouard.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Divulcation des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

RÉPONDANT PRINCIPAL

C0008	Prénom et initiale(s)	C0028	Nom de famille
C0017	Numéro de téléphone	C0016	Numéro de télécopieur
			Autre numéro de téléphone
C0504	Numéro et nom de la rue		
C0507	Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)	C0512	Province
		C0510	Code postal
C0018	Adresse courriel (si disponible)		

AUTRE RÉPONDANT

C0603	Prénom et initiale(s)	C0601	Nom de famille
C0600	☐ Veuillez cocher si l'adresse et le numéro de téléphone sont les mêmes que ceux du répondant principal.		
C0602	Numéro de téléphone	C0604	Numéro de télécopieur
			Autre numéro de téléphone
C0609	Numéro et nom de la rue		
C0611	Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)	C0612	Province
		C0610	Code postal

AUTRE RÉPONDANT

C0703	Prénom et initiale(s)	C0701	Nom de famille
C0700	☐ Veuillez cocher si l'adresse et le numéro de téléphone sont les mêmes que ceux du répondant principal.		
C0702	Numéro de téléphone	C0704	Numéro de télécopieur
			Autre numéro de téléphone
C0709	Numéro et nom de la rue		
C0711	Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)	C0712	Province
		C0710	Code postal

INSTRUCTIONS:

1. INCLURE la laine brute achetée directement des producteurs dans la province d'origine de la laine.
2. NE PAS INCLURE la laine achetée d'autres agents, moulins ou coopératives de laine.
3. NE PAS INCLURE les prélèvements des offices de commercialisation dans le prix payé pour la laine.
4. CONVERSION - multiplier 1 livre par 0,4536 pour calculer le poids en kilogrammes.

Si vous avez des questions, veuillez téléphoner au 1-888-659-8229.

Province de laquelle la laine fut achetée en 2012	Laine brute achetée de producteurs canadiens Kilogrammes (kg)	Prix moyen versé aux producteurs (exclure tous les prélèvements des offices de commercialisation) Dollars par kilogramme (\$/kg)
Terre-Neuve-et-Labrador	C1010 kg	C2010 \$/kg
Île-du-Prince-Édouard	C1011 kg	C2011 \$/kg
Nouvelle-Écosse	C1012 kg	C2012 \$/kg
Nouveau-Brunswick	C1013 kg	C2013 \$/kg
Québec	C1024 kg	C2024 \$/kg
Ontario	C1035 kg	C2035 \$/kg
Manitoba	C1046 kg	C2046 \$/kg
Saskatchewan	C1047 kg	C2047 \$/kg
Alberta	C1048 kg	C2048 \$/kg
Colombie-Britannique	C1059 kg	C2059 \$/kg

Nom de la personne responsable de la présente déclaration	Numéro de téléphone	Date

Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe à Statistique Canada dans les 30 jours suivant la réception.

Vous pouvez aussi envoyer votre questionnaire par télécopieur au 1-888-883-7999.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide?

Si vous avez des questions sur cette enquête, téléphonez sans frais au **1-888-659-8229** ou postez le tout à :

Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Réception centrale – SC-0505

150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6